



gaelscoil bhaile brigín

NUACHTLITIR

13/11/23

Cruinnithe Tuistí/ Parent teacher Meetings

Críochnóidh gach dalta 15 nóiméad luath Dé Céadaoin 15 Samhain de bharr na gcruinnithe. Beidh club na naíonán ar siúl o 1.15-2.15. Ní bheidh aon chlubanna ar siúl ag 2.30 an tseachtain seo.

All pupils will finish 15 minutes early on Wednesday 15th November to accommodate meetings. Infant club will run from 1.15-2.15 on this day. There will be no clubs @2.30pm this week.

Instealladh na naíonán/ Infant Vaccinations

Beidh foireann an HSE anseo chun na hinstealladh a thabhairt go dtí dlataí an naíonán beag ar an 20 Samhain. Beidh t-léine le caitheamh ag do pháiste an lá seo. Cé nach mbíonn tuismitheoirí ar láthair na scoile do na hinstealladh, d'iarrfaimis oraibh a bheith ar fáil an lá sin sa chás go bhfuil orainn teagmháil a dhéanamh leat. Rachaidh an banaltra i dteagmháil le tuismitheoir láithreach má tá aon fhadhb.

The team from the HSE will administer vaccines to junior infants children on 20th November. Your child should wear a short sleeved t-short on the day. Although parents are not normally on the premises while vaccinations are give, we would ask that you be on call that day in the event that we need to contact you. The nurse will contact a parent immediately if there are any issues.



MALARTÚ GEANSAITHE NOLLAG/ CHRISTMAS JUMPER SWAP SHOP

17/11/23

Fág do sheangheansaí linn
Leave your old jumper with us

24/11/23

Roghnaigh geansaí eile
Choose another jumper

01/12/23

Lá n nGeansaithe Nollag
Christmas Jumper Day



[HTTPS://WWW.IDONATE.IE/FUNDRASER/GAELSCOILBHALLEBRIG-N23](https://www.idonate.ie/fundraiser/GAELSCOILBHALLEBRIG-N23)

[Coiste na dTuisti/
Parent's association](#)

***DROP OFF DAY THIS
FRIDAY!!!***

[Geansaithe Nollag/
Christmas Jumpers](#)

Beidh lá na nGeansaithe Nollag á eagrú ag daltaí na scoile arís i mbliana. Chuige sin, táimid chun siopa malartaithe na ngeansaithe Nollag a ullmhú roimhre. Is deis iontach í seo chun cur amu a laghdú. Beidh tú in ann seangheansaithe a fhágáil linn i halla na scoile ar an **17 Samhain** idir 8.30 & 9.10 nó iad a fhágáil sa bhosca ag aon phointe le linn an lae.

Ansin ar an 24 Samhain, beidh daltaí in ann teacht chun geansaí a roghnú. Ní gá duit geansaí a fhágáil chun ceann a thógáil. Faoi dheireadh, is féidir le daltaí an geansaí a chaitheamh ar a 01 Nollaig chun tacaíocht a thabhairt do Peter Mc Verry Trust.

Pupils will be organising a Christmas jumper day on 1st December. So before this, we are going to organise a Christmas Jumper Swap Shop. This is a great opportunity to reduce waste. You will be able to drop of unwanted Christmas Jumpers (in good condition only please) on the 17th November between 8.30 & 9.10am or leave them in the box provided throughout the day. Then on 24th November, your child will be able to choose a Christmas jumper from the selection we have. You do not need to donate a jumper in order to take one. Finally, wear your jumper on 1st December to support the Peter Mc Verry Trust.

Féilire/ Calendar

Glacadh na híomhánna don fhéilire roimh an mbriseadh. Táimid ag obair go dian leis an gcomhlacht clódora ar an dearadh faoi láthair. Chuige sin, má tá suim ag aon duine nó gnó spás fógraíochta a cheannach ann, déanteagmháil linn anois. gsbbcoiste@gmail.com. Beidh costas €50 ar fhógra.

Images for the calendar were taken before the break. We are working hard with the printers on the design at the moment. On that note, if any person or business would like to purchase advertising space on the calendar, please get in touch with us. gsbbcoiste@gmail.com . Each ad will cost €50.

Seachtain Eolaíochta/ Science Week

Táimid ag céiliúradh an tseachtain eolaíochta anseo ar scoil an tseachtain seo. Tá go leor ar siúl sna ranganna chun an eolaíocht a spreagadh sna daltaí. Beidh cuairt againn ó dhaltaí Choláiste Ghlór na Mara Déardaoin na seachtaine seo. Beidh rang a 5 & Rang a 6 i mbun comórtas eolaíochta leo sa halla. Táimid ag súil go mór leis.

We are celebrating science week in school all this week. There is plenty happening in each class to encourage the sciences in pupils. Pupils from Coláiste Ghlór na Mara will visit on Thursday to take part in a science competition with 5th & 6th classes.

An Seó Nollag/ Christmas Show

Beidh an seó Nollag ar siúl ar an 19 Nollaig i halla na scoile. Beidh fáilte roimh thuistí teacht chuige. Tá an amchlár ar fáil ar an bhféilire anseo <https://www.gsbhailebrigin.ie/calendar-feilire-scoile> . Déan cinnte chun súil a choimeád ar an bhféilire seo agus ar Aladdin le haghaidh imeachtaí scoile.

The Christmas show will take place in the school hall on 19th December. Parents are welcome to attend. You can find the timetable for the day here : <https://www.gsbhailebrigin.ie/calendar-feilire-scoile> . Be sure to keep an eye for upcoming dates on this calendar which you can also view in Aladdin.



D'iarrfaimis ar pháistí 3 bhréagán nach bhfuil de dhíth orthú níos mó a thabhairt isteach le malartú le haghaidh 3 bhréagán eile ar an 21 Samhain. (Déan cinnte le do thoil, nach bhfuil na bréagáin seo briste agus nach bhfuil aon pháistí dóibh in easnamh.) Beidh rang múinteoir Lára á réachtáil sa halla.

Má tá aon bhréagáin fágtha ag deireadh an lae, tabharfaidh muid chuig carthanas áitiúil iad.

Is é PCRf an carthanas atá roghnaithe againn chun airgead a thiomsú ar a son. Is féidir tuilleadh eolais futhu a fháil ag an nasc thíos. D'iarrfaimis ar thuismitheoirí €5 a thabhairt ag an nasc seo:

<https://pcrf1.app.neoncrm.com/np/clients/pcrf1/campaign.jsp?campaign=14&fundraiser=563057&>

Is é aidhm an lá seo ná aird a tharraingt ar chruachás na bpáistí atá ina gcónaí sa Phailistín atá bia, dídean agus cóir leighis de dhíth orthu agus nach bhfuil bréagán ar bith acu.



We ask that each child brings in 3 toys that they no longer use on 21st November and they can then select 3 other toys. (Please make sure that the toys you send in are not broken and that no pieces are missing). Múinteoir Lára's class will run this from the hall.

If any toys are left over at the end of the day, we will donate them to a local charity.

The charity we have chosen to raise funds for is Palestine Children's Relief Fund. You can find more information on them here: <https://www.pcrf.net/>

We ask parents to donate €5 if they can at this link:

<https://pcrf1.app.neoncrm.com/np/clients/pcrf1/campaign.jsp?campaign=14&fundraiser=563057&>

Please note that this charity is registered in the US. You may be asked to select a state when checking out.

The aim of the day is to raise awareness of the plight of children living in Palestine, who need food, shelter and medical treatment and who may not even have a toy to play with.